

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überlasten Sie keine Steckdosen oder Verlängerungskabel. Verwenden Sie geeignete Mehrfachsteckdosen mit Überspannungsschutz und achten Sie darauf, die empfohlene maximale Leistung nicht zu überschreiten.	Do not overload electrical outlets or extension cords. Use appropriate power strips with surge protection and be careful not to exceed the recommended maximum power rating.	Ne surchargez pas les prises ou les rallonges. Utilisez des prises multiples adaptées avec protection contre les surtensions et veillez à ne pas dépasser la puissance maximale recommandée.	Non sovraccaricare prese o prolunghe. Utilizzare prese multiple idonee con protezione contro le surtensioni e fare attenzione a non superare la potenza massima consigliata.	Overbelast stopcontacten en verlengsnoeren niet. Gebruik geschikte stekkerdozen met overspanningsbeveiliging en zorg ervoor dat u het aanbevolen maximale vermogen niet overschrijdt.	No sobrecargue los enchufes ni los cables de extensión. Utilice múltiples enchufes adecuados con protección contra sobretensiones y tenga cuidado de no exceder la potencia máxima recomendada.	Nepřefětějte zásuvky ani prodlužovací kably. Používejte vhodné vícenásobné zásuvky s přepěťovou ochranou a dávejte pozor, abyste nepřekročili doporučený maximální výkon.	Nemojte preopteretiti utičnice ili produžne kable. Koristite odgovarajuće višestruke utičnice sa zaštitom od prenapona i pazite da ne prekoračite preporučenu najveću snagu.	Nemojte preopteretiti utičnice ili produžne kable. Koristite odgovarajuće višestruke utičnice sa zaštitom od prenapona i pazite da ne prekoračite preporučenu najveću snagu.	Ne terhelje túl az aljzatokat vagy a hosszabbító kábeleket. Használjon megfelelő több, túlfeszültség elleni védelemmel ellátott aljzatot, és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl az ajánlott maximális teljesítményt.
Platzieren Sie die Weihnachtsbeleuchtung nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder trockenem Laub. Lassen Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe von eingeschalteten Lichtern.	Do not place Christmas lights near flammable materials such as curtains, paper or dry leaves. Do not leave flammable objects near lights that are on.	Ne placez pas les lumières de Noël à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou des feuilles sèches. Ne laissez pas d'objets inflammables à proximité des lumières allumées.	Non posizionare le luci di Natale vicino a materiali infiammabili come tende, carta o foglie secche. Non lasciare oggetti infiammabili vicino alle luci accese.	Plaats kerstverlichting niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of droge bladeren. Laat geen brandbare voorwerpen achter in de buurt van brandende lampen.	No coloques luces navideñas cerca de materiales inflamables como cortinas, papel u hojas secas. No dejes objetos inflamables cerca de luces encendidas.	Vánoční osvětlení neumísťujte do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo suché listy. Nenechávejte hořlavé předměty v blízkosti rozsvícených světel.	Ne postavljajte božične lampice blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili suho lišće. Ne ostavljajte zapaljive predmete blizu upaljenih svjetala.	Ne postavljajte božične lampice blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili suho lišće. Ne ostavljajte zapaljive predmete blizu upaljenih svjetala.	Ne helyezze a karácsonyi lámpákat gyúlékony anyagok, például függöny, papír vagy száraz levelek közelébe. Ne hagyjon gyúlékony tárgyakat a bekapcsolt lámpák közelében.
Stellen Sie sicher, dass Kabel und Verlängerungen nicht über Gehwege oder andere Bereiche verlaufen, in denen Personen darüber stolpern könnten.	Make sure cords and extension cords do not run across walkways or other areas where people could trip over them.	Assurez-vous que les cordons et les rallonges ne passent pas sur les allées ou dans d'autres zones où des personnes pourraient trébucher dessus.	Assicurarsi che cavi e prolunghe non passino su marciapiedi o altre aree in cui le persone potrebbero inciampare.	Zorg ervoor dat snoeren en verlengstukken niet over looppaden of andere plekken lopen waar mensen erover kunnen struikelen.	Asegúrese de que los cables y las extensiones no pasen por los pasillos u otras áreas donde las personas puedan tropezar con ellos.	Ujistěte se, že kabely a prodlužovací kabely nevedou přes chodníky nebo jiné oblasti, kde by o ně lidé mohli zakopnout.	Pazite da kablovi i produžeci ne prelaze preko šetnic ili drugih područja gdje bi se ljudi mogli spotaknuti na njih.	Pazite da kablovi i produžeci ne prelaze preko šetnic ili drugih područja gdje bi se ljudi mogli spotaknuti na njih.	Ügyeljen arra, hogy a vezetékek és a hosszabbítók ne fussanak át a járdákon vagy más olyan területeken, ahol az emberek megbotthatnak bennük.
Lagern Sie die Weihnachtsbeleuchtung nach der Saison an einem kühlen, trockenen Ort, um Schäden zu vermeiden und die Lebensdauer der Beleuchtung zu verlängern. Wickeln Sie die Lichterketten vorsichtig auf, um Kabelbrüche oder Verwicklungen zu vermeiden.	After the season, store Christmas lights in a cool, dry place to prevent damage and extend the life of the lights. Wind the lights carefully to avoid broken wires or tangling.	Après la saison, rangez les lumières de Noël dans un endroit frais et sec pour éviter tout dommage et prolonger la durée de vie des lumières. Enroulez la guirlande lumineuse avec précaution pour éviter les ruptures de câbles ou les enchevêtrements.	Dopo la stagione, conserva le luci di Natale in un luogo fresco e asciutto per evitare danni e prolungare la vita delle luci. Avvolgi le lucine con attenzione per evitare rotture o grovigli di cavi.	Bewaar kerstverlichting na het seizoen op een koele, droge plaats om schade te voorkomen en de levensduur van de lampen te verlengen. Wikkel de kerstverlichting voorzichtig op om kabelbreuken of knopen te voorkomen.	Después de la temporada, guarde las luces navideñas en un lugar fresco y seco para evitar daños y prolongar la vida útil de las luces. Enrolle las luces de hadas con cuidado para evitar roturas o enredos de cables.	Vánoční světýlka po sezóně uložte na chladné a suché místo, zabráněte tak poškození a prodloužte životnost světel. Opatrně navíjte pohádková světla, aby nedošlo k přerušení nebo zamotání kabelů.	Nakon sezone, božične lampice čuvajte na hladnom i suhom mjestu kako biste spriječili oštećenja i produžili vijek lampica. Pažljivo navijte pohádková svetla, aby nedošlo k izbjegli pucanje ili zametljavanje kabela.	Nakon sezone, božične lampice čuvajte na hladnom i suhom mjestu kako biste spriječili oštećenja i produžili vijek lampica. Pažljivo navojte bajkovita svetla kako biste izbjegli pucanje ili zametljavanje kabela.	A szezon után a karácsonyi lámpákat hűvös, száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a károsodást és meghosszabbítja a lámpák élettartamát. Óvatosan tekercse fel a tündérlámpákat, hogy elkerülje a kábelszakadást vagy összegabalyodást.
Verwenden Sie nur geeignete Kerzen oder LED-Lichter, die für den jeweiligen Lichterbogen oder Schwibbogen vorgesehen sind, um Brandgefahren zu vermeiden.	To avoid fire hazards, only use suitable candles or LED lights intended for the respective candle arch or candle arch.	Pour éviter les risques d'incendie, utilisez uniquement des bougies appropriées ou des lumières LED conçues pour l'arche ou l'arche de bougie spécifique.	Per evitare rischi di incendio, utilizzare solo candele appropriate o luci a LED progettate per l'arco o l'arco di candele specifico.	Om brandgevaar te voorkomen, mag u alleen geschikte kaarsen of LED-lampen gebruiken die zijn ontworpen voor de specifieke boog of kaarsenboog.	Para evitar riesgos de incendio, utilice únicamente velas adecuadas o luces LED diseñadas para el arco o arco de velas específico.	Abyste předešli nebezpečí požáru, používejte pouze vhodné svíčky nebo LED světla navržená pro konkrétní oblouk nebo oblouk svíčky.	Kako biste izbjegli opasnost od požara, koristite samo odgovarajuće svijeće ili LED svjetla dizajnirana za određeni luk ili luk od svijeće.	Da bi se izognili nevarnosti požara, uporabljajte le ustrezne sveče ali LED luči, zasnovanе za določen lok ali svečni lok.	A tűzveszély elkerülése érdekében csak az adott ívezet vagy gyertyáivhez tervezett megfelelő gyertyákat vagy LED-lámpákat használjon.
Platzieren Sie brennbare Materialien wie Vorhänge, Papier oder Kunststoffe nicht in unmittelbarer Nähe des Lichterbogens, um das Risiko von Bränden zu reduzieren.	To reduce the risk of fire, do not place flammable materials such as curtains, paper or plastics in the immediate vicinity of the arch of lights.	Pour réduire le risque d'incendie, ne placez pas de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou du plastique à proximité de la lampe à arc.	Per ridurre il rischio di incendio, non posizionare materiali infiammabili come tende, carta o plastica in prossimità della lampada ad arco.	Om het risico op brand te verminderen, plaats geen brandbare materialen zoals gordijnen, papier of plastic in de buurt van de booglamp.	Para reducir el riesgo de incendio, no coloque materiales inflamables como cortinas, papel o plásticos cerca de la luz de arco.	Abyste snížili riziko požáru, neumísťujte do blízkosti oblouku hořlavé materiály, jako jsou závěsy, papír nebo plasty.	Kako biste smanjili rizik od požara, ne stavljajte zapaljive materijale poput zavjesa, papira ili plastike u blizini lučnog svjetla.	Za zmanjanje nevarnosti požara ne postavljajte vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali plastika, v bližini obločne luči.	A tűzveszély csökkenése érdekében ne helyezzen gyúlékony anyagokat, például függönyök, papír vagy műanyagot az ívény közelébe.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie nur zugelassene Netzteile oder Stecker, die für den Lichterbogen oder Schwibbogen geeignet sind, und stellen Sie sicher, dass die elektrischen Anschlüsse ordnungsgemäß installiert sind.	Only use approved power supplies or plugs suitable for the arch or candle arch and ensure that the electrical connections are properly installed.	Utilisez uniquement des blocs d'alimentation ou des fiches agréés et adaptés à l'arche ou à l'arche de bougie et assurez-vous que les connexions électriques sont correctement installées.	Utilizzare solo alimentatori o spine approvati adatti all'arco o all'arco di candele e assicurarsi che i collegamenti elettrici siano installati correttamente.	Gebruik alleen goedgekeurde voedingen of stekkers die geschikt zijn voor de boog of kaarsenboog en zorg ervoor dat de elektrische aansluitingen correct zijn geïnstalleerd.	Utilice únicamente fuentes de alimentación o enchufes homologados y adecuados para el arco o arco de vela y asegúrese de que las conexiones eléctricas estén correctamente instaladas.	Používejte pouze schválené napájecí zdroje nebo zástrčky, které jsou vhodné pro oblouk nebo oblouk svíčky, a ujistěte se, že jsou elektrická připojení správně nainstalována.	Koristite samo odobrene izvore napajanja ili utikače koji su prikladni za luk ili svijeću i provjerite jesu li električni priključci pravilno instalirani.	Uporabljajte samo odobrene napajjalnike ali vtiče, ki so primerni za lok ali svečni lok, in zagotovite, da so električni priključki pravilno nameščeni.	Csak a gyertyaívez vagy a gyertyaívez megfelelő jóváhagyott tápegységet vagy csatlakozót használjon, és ügyeljen az elektromos csatlakozások megfelelő felszerelésére.
Verwenden Sie bei Verlängerungskabeln nur solche, die für den Außenbereich geeignet und wasserdicht sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu verhindern.	When using extension cords, use only those that are suitable for outdoor use and are waterproof to prevent electric shock or short circuits.	En ce qui concerne les rallonges, utilisez uniquement celles qui sont conçues pour une utilisation en extérieur et qui sont étanches pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Quando si tratta di prolunga, utilizzare solo quelle adatte per uso esterno e impermeabili per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Als het om verlengsnoeren gaat, gebruik dan alleen verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik buitenhuis en waterdicht zijn om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Cuando se trata de cables de extensión, utilice sólo aquellos que estén clasificados para uso en exteriores y que sean resistentes al agua para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Pokud jde o prodlužovací kabely, používejte pouze ty, které jsou určeny pro venkovní použití a jsou vodotěsné, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Što se tiče produžnih kabela, koristite samo one koji su namijenjeni za zunanjou uporabu in so vodotesni, da preprečite električni udar ili kratki spoj.	Kar zadeva podaljške, uporabljaljajte samo tiste, ki so namenjeni za zunanjou uporabou in so vodotesni, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Ha hosszabbítóról van szó, csak olyanokat használjon, amelyek kultéri használatra készültek, és vízállóak az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében.
Stellen Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen auf einer stabilen und ebenen Oberfläche auf, um ein Umkippen oder Verrutschen zu verhindern.	Place the arch of lights or candle arch on a stable and level surface to prevent it from tipping over or slipping.	Placez l'arche de bougie ou l'arche de bougie sur une surface stable et plane pour éviter qu'elle ne bascule ou ne glisse.	Posizionare l'arco della candela o l'arco della candela su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o scivoli.	Plaats de kaarsenboog op een stabiele en vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt of weglijdt.	Coloque el arco para velas o el arco para velas sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o se resbale.	Oblouk na svíčku nebo oblouk na svíčku umístěte na stabilní a rovný povrch, aby se neprevrátil nebo sklouznul.	Luk za svijeće ili svijećnjak postavite na stabilnu i ravnu površinu kako se ne bi prevrnuo ili skliznuo.	Svečnik ali svečni lok postavite na stabilno in ravno površino, da preprečite prevrnite ali zdrs.	Helyezze a gyertyaívet vagy gyertyaívet stabil és sima felületre, hogy megakadályozza a felborulását vagy elcsúszását.
Befestigen Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen sicher, besonders im Freien oder in windigen Bereichen, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.	Securely secure the arch of lights or candle arch, especially outdoors or in windy areas, to avoid damage or accidents.	Fixez solidement l'arche ou l'arche de bougie, en particulier à l'extérieur ou dans les zones venteuses, pour éviter tout dommage ou accident.	Fissare saldamente l'arco o l'arco della candela, soprattutto all'aperto o in zone ventose, per evitare danni o incidenti.	Bevestig de boog of kaarsenboog veilig, vooral buitenhuis of in windige gebieden, om schade of ongelukken te voorkomen.	Fije el arco o arco de vela de forma segura, especialmente al aire libre o en zonas con mucho viento, para evitar daños o accidentes.	Připevněte oblouk nebo oblouk svíčky bezpečně, zejména venku nebo ve větrných oblastech, abyste předešli poškození nebo nehodám.	Čvrsto přihrťte luk ili luk za svijeće, posebno na otvorenom ili u vjetrovitim područjima, kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.	Varno pritrdite lok ali lok za sveče, zlasti na prostem ali v vetrovnih območjih, da preprečite poškodbe ali nesreče.	Rögzítse biztonságosan a boltívet vagy a gyertyaívet, különösen szabadban vagy szeles helyen, hogy elkerülje a sérelmeket és a baleseteket.
Berühren Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen nicht während des Betriebs, da er heiß werden kann und Verbrennungsgefahr darstellen kann.	Do not touch the candle arch or candle arch during operation as it may become hot and pose a burn hazard.	Ne touchez pas l'arche de bougie ou l'arche de bougie pendant son utilisation car elle peut devenir chaude et présenter un risque de brûlure.	Non toccare l'arco della candela o l'arco della candela mentre è in uso poiché può surriscaldarsi e comportare il rischio di ustioni.	Raak de kaarsenboog of kaarsenboog niet aan terwijl deze in gebruik is, omdat deze heet kunnen worden en brandwonden kunnen veroorzaken.	No toque el arco de la vela o el arco de la vela mientras esté en uso, ya que puede calentarse y presentar riesgo de quemaduras.	Nedotýkejte se oblouku svíčky nebo oblouku svíčky, když jsou v provozu, protože se mohou zahřát a mohou představovat riziko popálení.	Ne dirajte luk svijeće ili luk svijeće dok je u upotrebi jer se može zagrijati i predstavljati opasnost od opeklini.	Ne dotikajte se loka za sveče ali loka za sveče, medtem ko je v uporabi, saj se lahko segreje in predstavlja nevarnost opeklini.	Ne érintse meg a gyertyaívet vagy a gyertyaívet használat közben, mert felforrósodhat és égesi sérelést okozhat.
Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Anschlüsse, Kabel und Lichter des Lichterbogens oder Schwibbogens auf Beschädigungen und ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend.	Regularly check the electrical connections, cables and lights of the candle arch or candle arch for damage and replace damaged parts immediately.	Vérifiez régulièrement l'état des connexions électriques, des câbles et des lumières de l'arc ou de l'arc à bougie et remplacez immédiatement les pièces endommagées.	Controllare regolarmente i collegamenti elettrici, i cavi e le luci dell'arco o dell'arco della candela per eventuali danni e sostituire immediatamente le parti danneggiate.	Controleer regelmatig de elektrische aansluitingen, kabels en verlichting van de boog of kaarsenboog op beschadigingen en vervang beschadigde onderdelen direct.	Revise periódicamente las conexiones eléctricas, los cables y las luces del arco o arco de vela en busca de daños y reemplace las piezas dañadas inmediatamente.	Pravidelně kontrolujte elektrické spoje, kably a světla oblouku nebo oblouku svíčky, zda nejsou poškozené a poškozené díly ihned vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na električnim spojevima, kablem in luči loka ali svečnika poškodovani in poškodovane dele takoj zamenjajte.	Redno preverjajte, ali so električni priključki, kabli in luči loka ali svečnika poškodovani in poškodovane dele takoj zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze az ív vagy a gyertyaív elektromos csatlakozásait, kábeleit és lámpáit, hogy nem sérültek-e, és azonnal cserélje ki a sérült részeket.
Platzieren Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen außerhalb der Reichweite von Kindern, um versehentliche Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Place the arch of lights or candle arch out of the reach of children to avoid accidental injury or damage.	Placez l'arche de bougie ou l'arche de bougie hors de portée des enfants pour éviter les blessures ou les dommages accidentels.	Posizionare l'arco della candela o l'arco della candela fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni o danni accidentali.	Plaats de kaarsboog buiten het bereik van kinderen om accidenteel letsel of schade te voorkomen.	Coloque el arco para velas o el arco para velas fuera del alcance de los niños para evitar lesiones o daños accidentales.	Umístěte oblouk svíčky nebo oblouk svíčky mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému zranění nebo poškození.	Postavite luk za svijeće ili luk za svijeće mimo dohvata djeca kako biste izbjegli slučajne ozljede ili oštećenja.	Postavite lok za sveče ali lok za sveče izven doseg otrok, da preprečite nenamerne poškodbe ali poškodbe.	A véletlen sérülések vagy károsodások elkerülése érdekében helyezze el a gyertyaívet vagy a gyertyaívet gyermekektől távol.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrukter gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.
Einatmen von Dämpfen vermeiden. Arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen oder tragen Sie eine Atemschutzmaske.	Avoid breathing vapors. Work in well-ventilated areas or wear a respirator.	Évitez de respirer les vapeurs. Travaillez dans des endroits bien ventilés ou portez un respirateur.	Evitate di respirare i fumi. Lavorare in aree ben ventilate o indossare un respiratore.	Vermijd inademen van dampen. Werk in goed geventileerde ruimtes of draag een gasmasker.	Evite respirar los vapores. Trabaje en áreas bien ventiladas o use un respirador.	Vyvarujte se vdechování výparů. Pracujte v dobře větraných prostorách nebo používejte respirátor.	Izbjegavajte udisanje para. Radite u dobro prozračenim prostorima ili nosite respirator.	Izbjegavajte udisanje para. Radite u dobro prozračenim prostorima ili nosite respirator.	Kerülje a gözök belélegzését. Jól szellőző helyen dolgozzon, vagy viseljen légzőkészüléket.
Nicht schlucken. Bei Verschlucken sofort einen Arzt konsultieren und die Verpackung oder Etiketten vorzeigen.	Do not swallow. If swallowed, seek medical advice immediately and show the container or label.	N'avalez pas. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou les étiquettes.	Non ingoiare. In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrare la confezione o le etichette.	Niet slikken. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en de verpakking of etiketten tonen.	No tragues. En caso de ingestión, consultar inmediatamente al médico y mostrarle el envase o las etiquetas.	Nepolykejte. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal nebo štítky.	Nemojte progutati. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoći i pokažite pakiranje ili naljepnice.	Nemojte progutati. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoći i pokažite pakiranje ili naljepnice.	Ne nyelje le. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz, és mutassa meg a csomagolást vagy a címéket.
Kann die Umwelt schädigen. Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.	May cause harm to the environment. Dispose of in accordance with local regulations.	Peut nuire à l'environnement. Éliminer conformément aux réglementations locales.	Può danneggiare l'ambiente. Smaltire in conformità con le normative locali.	Kan het milieu schaden. Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.	Puede dañar el medio ambiente. Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales.	Může poškodit životní prostředí. Likvidujte v souladu s místními předpisy.	Može štetiti okolišu. Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Može štetiti okolišu. Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Károsíthatja a környezetet. A helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.